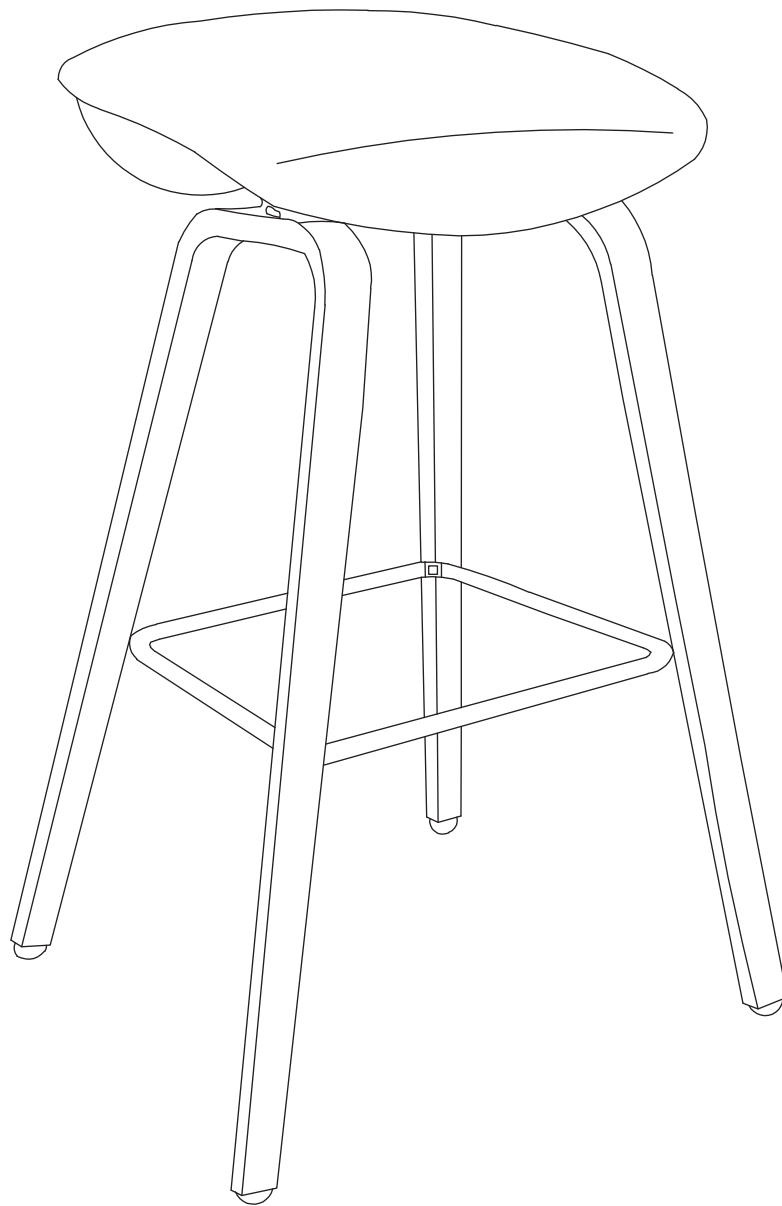
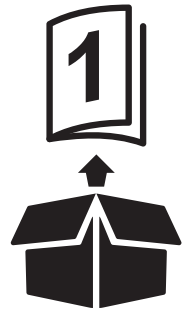


# Finchley



**5059340193861**

**5059340193878**

**COOKE<sup>TM</sup>**  
**&LEWIS**

V11120 BX220IM



EN Contents  
PL Zawartość  
ES Contenido

FR Contenu  
RO Cuprins  
PT Conteúdo



## Safety

4

FR	Sécurité	5
PL	Bezpieczeństwo	5
RO	Siguranță	6
ES	Seguridad	7
PT	Segurança	7



## Guarantee

4

FR	Garantie	5
PL	Gwarancja	5
RO	Garanție	6
ES	Garantía	7
PT	Garantia	7



## Assembly

9

FR	Assemblage	9
PL	Montaż	9
RO	Asamblare	9
ES	Montaje	9
PT	Montagem	9



## Care and maintenance

11

FR	Entretien et maintenance	11
PL	Czyszczenie i konserwacja	11
RO	Îngrijire și întreținere	11
ES	Cuidados y mantenimiento	11
PT	Cuidados e manutenção	11



**EN** WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

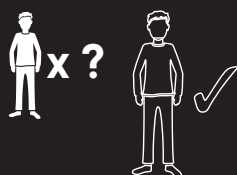
**FR** AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

**PL** OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

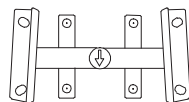
**RO** AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.

**ES** ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

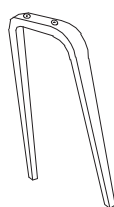
**PT** AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.



[01] x1



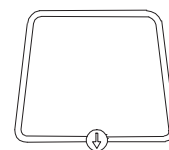
[02] x1



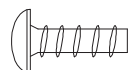
[03]R x1



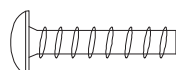
[04]L x1



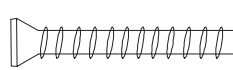
[05] x1



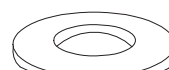
[06] x4  
(6x14mm)



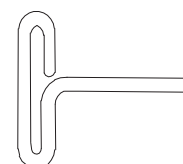
[07] x4  
(6x20mm)



[08] x4  
(6x30mm)



[09] x4  
(6x15x1.2mm)

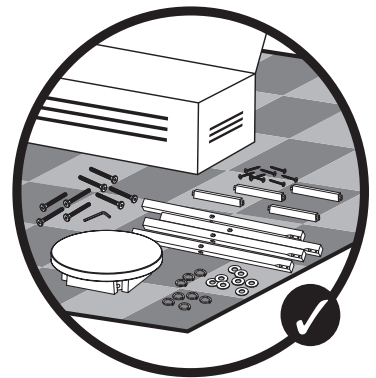
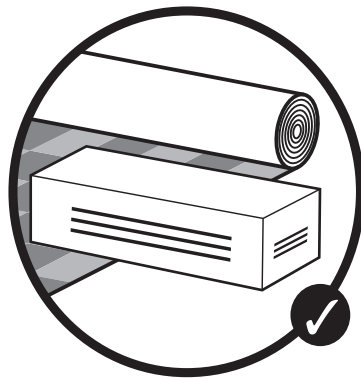
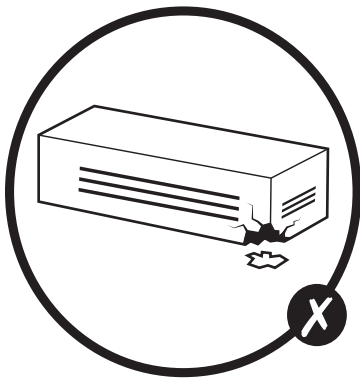


[10] x1  
(6mm)



EN Safety  
 PL Bezpieczeństwo  
 ES Seguridad

FR Sécurité  
 RO Siguranță  
 PT Segurança



## EN

### Before you start

- Important information. Self-assembly of the seat is likely required.
- Read the instructions carefully first and familiarise yourself with the sequence before you begin.
- Retain these instructions for future reference.
- Failure to follow these instructions may result in injury, damage to the product and your property.
- Take care opening packaging if using sharp implements to avoid damage to the product or personal injury.
- Make sure you have all parts listed - Check packaging as components may be concealed; do not dispose of packaging until you have located all parts.
- Unpack and assemble the product on a clean rug or carpet to avoid risk of scratching.
- Make sure the area provides enough space to work.
- It is a good idea to carefully empty small fasteners and fittings into a bowl to avoid loss. This also makes size comparison and selection of similar parts easier.
- Be sure to follow the assembly steps as sequenced in this manual.
- Thoroughly check similar parts to make sure you are using the correct one on the required position. Some may have slight length or shape differences.
- To assist alignment in assembling parts it is often best to leave screw fastenings loose by a few turns and apply a final tighten to all on completion.
- **IMPORTANT!** To avoid damage do not overtighten screw fastenings.
- The product must be assembled by a suitably competent person.
- If in any doubt as to how to assemble this product, consult a technically competent person.
- For domestic use only.

### Safety

- Some parts could be hazardous to small children.
- Always use on a firm level surface ensuring that the legs or pedestal remain in even contact with the ground.
- Keep weight evenly distributed - **DO NOT TILT or ROCK** the seat.
- The seat is validated to accommodate occupant loads to 110kg.
- For seats that feature fold flat operation follow the instruction manual guide. Keep hands clear of moving parts to avoid injury.
- For seats featuring lever operated, pressurised gas lifting, the lift device is 'sealed for life' and non-serviceable. **DO NOT ATTEMPT** to disassemble the pressure cylinder.
- Never stand on the seat or use any part as a step. This can cause damage and risks serious injury.
- Do not use if the seat is damaged or deformed.
- Check the security of fixings periodically. If you have any doubts about the seat's safety, stop using it immediately.
- Self-assembly is likely required. Follow the assembly steps in this manual.
- For Indoor use only.
- If you are in any doubt as to how to assemble this product, consult a technically competent person.
- This seat must be assembled by a suitably competent person.

## Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating good design and durability. This Cooke & Lewis seat has a manufacturer's guarantee of 5 years against manufacturing defects from the date of purchase if bought in store, or date of delivery if bought online, at no additional cost for normal household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law). Please keep your proof of purchase in a safe place.

For this guarantee to apply the product you purchased must be new. It will not apply to second hand or display products unless stated otherwise by applicable law.

Any replacement product issued under guarantee will only be guaranteed until expiry of the original guarantee period.

This guarantee covers product failure and malfunctions provided the product is used for intended purpose, assembled, cleaned and having been maintained in accordance with the information contained in these terms and conditions, user manual and standard practice where standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover in any case, ancillary cost (shipping, movement, labour etc) or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will within reasonable time, replace it. Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product.

Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from. The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

## FR

### Avant de commencer

- Informations importantes. Il est possible que le siège soit à monter soi-même.
- D'abord, lire attentivement les instructions et se familiariser avec les différentes étapes avant de commencer.
- Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures et endommager le produit ainsi que vos biens.
- En cas d'utilisation d'outils coupants pour ouvrir l'emballage, prendre toutes les précautions pour éviter d'endommager le produit ou de se blesser.
- S'assurer que toutes les pièces sont incluses : vérifier tous les emballages, car certains composants peuvent ne pas être visibles ; conserver les emballages tant que toutes les pièces n'ont pas été identifiées.
- Déballez et assemblez le produit sur un tapis ou une moquette propre pour éviter les risques de rayures.
- S'assurer que la zone est suffisamment grande pour travailler.
- Il est conseillé de placer les petites fixations et raccords dans un récipient pour éviter toute perte. Cela facilite également la comparaison de la taille, et donc la sélection, des pièces similaires.



EN Safety  
PL Bezpieczeństwo  
ES Seguridad

FR Sécurité  
RO Siguranță  
PT Segurança

- S'assurer de suivre les étapes de montage dans l'ordre indiqué dans ce manuel.
- Vérifier soigneusement les pièces similaires pour être certain d'utiliser la bonne pièce au bon endroit. Certaines pièces peuvent présenter une légère différence de taille ou de forme.
- Pour faciliter l'alignement dans l'assemblage de pièces, il est préférable de ne pas serrer complètement les fixations à vis ; les serrer à fond une fois l'assemblage terminé seulement.
- **IMPORTANT !** Pour éviter tout endommagement, ne pas serrer excessivement les fixations à vis.
- Le produit doit être monté par une personne compétente.
- En cas de doute quant au montage de ce produit, faire appel à un expert.
- Usage domestique uniquement.

## Sécurité

- Certaines pièces peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants.
- Toujours travailler sur une surface plane et ferme pour s'assurer que les pieds ou la colonne restent en contact avec le sol.
- Garder le poids uniformément réparti. **NE PAS INCLINER** ou **BASCULER** le siège.
- Le siège est conçu pour supporter un poids jusqu'à 110 kg.
- Pour les sièges pliables à plat, suivre les instructions de la notice. Garder les mains à l'écart des pièces en mouvement pour éviter les blessures.
- Pour les sièges avec levage à gaz sous pression actionné par un levier, le dispositif de levage est « scellé à vie » et n'est pas réparable. **NE PAS ESSAYER** de démonter la bonbonne de pression.
- Ne jamais se tenir debout sur le siège ou utiliser l'une de ses pièces comme marche. Cela peut l'endommager et entraîner de graves blessures.
- Ne pas utiliser le siège s'il est endommagé ou déformé.
- Vérifier régulièrement la sécurité des fixations. En cas de doute quant à la sécurité du siège, cesser immédiatement de l'utiliser.
- Il est possible que le produit soit à monter soi-même. Suivre les étapes de montage indiquées dans ce manuel.
- Pour un usage en intérieur uniquement.
- En cas de doute quant au montage de ce produit, faire appel à un expert.
- Le siège doit être monté par une personne compétente.

## Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois bien conçus et durables. Le siège Cooke & Lewis s'accompagne d'une garantie fabricant de 5 ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat en cas d'achat en magasin, ou de la date de livraison en cas d'achat en ligne, sans coût supplémentaire dans le cadre d'un usage domestique normal.

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Veuillez conserver votre preuve d'achat en lieu sûr.

Pour que cette garantie puisse s'appliquer, le produit acheté doit être neuf. Elle ne s'applique pas aux produits d'occasion ou d'exposition, sauf indication contraire par la loi en vigueur.

Tout produit de remplacement fourni au titre de la garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements matériels, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage prévu, qu'il ait été monté, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que cette dernière n'aille pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale, ou les dommages pouvant résulter d'une mauvaise utilisation, d'un montage incorrect, de la négligence, d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou de modifications du produit. Sauf indication contraire par la loi en vigueur, cette garantie ne couvrira en aucun cas les coûts accessoires (livraison, déplacement, main d'œuvre, etc.) ou les dégâts directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous proposerons, dans un délai raisonnable, un produit de remplacement. Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit.

Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin auprès duquel vous avez acheté ce produit. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires, sans les affecter.

## PL

### Przed rozpoczęciem użytkowania

- Ważne informacje. Może być wymagany samodzielny montaż krzesła.
- Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami i kolejnością poszczególnych czynności.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem produktu lub zniszczeniem mienia.
- Należy zachować ostrożność podczas otwierania opakowania ostrymi narzędziami, aby uniknąć uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała.
- Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych elementów z listy. Sprawdzić, czy w opakowaniu nie znajdują się niewidoczne części; nie należy wyrzucać opakowania, dopóki wszystkie części nie zostaną znalezione.
- Należy rozpakować i złożyć produkt na czystym dywanie lub wykładzinie, aby uniknąć zarysowania.
- Trzeba się upewnić, że w wybranym miejscu jest wystarczająco dużo przestrzeni do pracy.
- Warto ostrożnie przełożyć małe łączniki i mocowania do miski, aby uniknąć ich zgubienia. Ułatwi to również porównanie rozmiarów i wybór podobnych części.
- Czynności montażowe należy wykonać w kolejności podanej w niniejszej instrukcji.
- Należy dokładnie sprawdzić podobne części, aby upewnić się, że na danym kroku montażu są używane właściwe elementy. Niektóre z nich mogą nieznacznie różnić się długością lub kształtem.
- Aby ułatwić sobie złożenie całości, często najlepiej jest pozostawić wkręty niedokręcone o kilka obrotów, a po zakończeniu składania produktu wkręcić je do końca.
- **WAŻNE!** Aby uniknąć uszkodzenia produktu, nie należy dokręcać wkrętów zbyt mocno.
- Produkt musi zostać złożony przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

## Bezpieczeństwo

- Niektóre części mogą stanowić zagrożenie dla małych dzieci.
- Należy zawsze używać produktu na twardej, poziomej powierzchni, upewniając się, że jego nogi lub podstawa równo stykają się z podłożem.
- Należy równomiernie rozłożyć ciężar – **NIE WOLNO PRZECZYLAĆ** krzesła ani nim **KOŁYSAĆ**.
- Krzesło zostało zatwierdzone do użytku z obciążeniem do 110 kg.
- W przypadku krzesła wyposażonego w funkcję składania na płasko należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi. Nie należy zbliżać rąk do ruchomych części, aby uniknąć obrażeń.
- W przypadku krzesła wyposażonego w funkcję podnoszenia podnośnik pneumatyczny jest zaplombowany i nie podlega naprawie. **NIE WOLNO** rozmontowywać cylindra ciśnieniowego.
- Nigdy nie należy stawać na krześle ani nie używać żadnych jego części jako stopnia/podestu. Może to spowodować uszkodzenia i poważne obrażenia ciała.
- Nie wolno korzystać z uszkodzonego lub odkształconego krzesła.
- Należy okresowo sprawdzać, czy mocowania są prawidłowo dokręcone. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa krzesła należy natychmiast zaprzestać jego używania.
- Może być wymagany samodzielny montaż. Czynności montażowe należy wykonać w kolejności podanej w niniejszej instrukcji.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Krzesło musi zostać złożone przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

## Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Krzesło Cooke & Lewis jest objęte gwarancją producenta przez okres 5 lat od daty zakupu (zakup





EN Safety  
PL Bezpieczeństwo  
ES Seguridad

FR Sécurité  
RO Siguranță  
PT Segurança

w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

W celu zgłoszenia roszczenia w ramach gwarancji należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny ważny w świetle prawa dokument). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja dotyczy wyłącznie produktów zakupionych jako nowe. Nie dotyczy ona produktów nabytych jako używane lub powystawowe, o ile obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej.

Produkt zastępczy wydany na mocy gwarancji będzie objęty gwarancją tylko do końca okresu obowiązywania pierwotnej gwarancji.

Gwarancja obejmuje usterki i awarie przy założeniu, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem oraz złożony, czyszczony, konserwowany i serwisowany zgodnie ze standardowymi praktykami i informacjami zawartymi powyżej, przedstawionymi w instrukcji obsługi oraz określonymi przez standardowe sposoby postępowania, jeśli są one zgodne z instrukcją obsługi.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego użytkowania, złożenia, a także zaniedbania, wypadku, używania niezgodnego z przeznaczeniem lub modyfikacji produktu. Jeśli lokalne przepisy nie stanowią inaczej, niniejsza gwarancja nie obejmuje w żadnym przypadku kosztów dodatkowych (dostawy, transportu, robocizny itp.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu zobowiązujemy się wymienić go w rozsądnym czasie. Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w kraju, w którym zakupiono produkt.

Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt. Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

## RO

### Înainte de a începe

- Informații importante. Poate fi necesară asamblarea scaunului de către utilizator.
- Citiți mai întâi instrucțiunile cu atenție, pentru a vă familiariza cu ordinea de asamblare înainte de a începe.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidente, la deteriorarea produsului și a bunurilor dvs.
- Aveți grijă la deschiderea ambalajului în cazul în care utilizați unelte ascuțite, pentru a evita deteriorarea produsului sau vătămarea corporală.
- Asigurați-vă că aveți toate piesele specificate. Verificați ambalajele, deoarece componentele pot fi ascunse; nu aruncați ambalajele până când nu ați găsit toate piesele.
- Despachetați și asamblați produsul pe un covor sau o carpetă curată, pentru a evita riscul de zgâriere.
- Asigurați-vă că aveți destul spațiu pentru a lucra.
- Este o idee bună să puneți elementele de montare și de fixare mici într-un bol, pentru a nu le pierde. Acest lucru ușurează de asemenea compararea dimensiunilor și selectarea pieselor similare.
- Asigurați-vă că respectați pașii de asamblare așa cum este indicat în acest manual.
- Verificați cu atenție piesele similare, pentru a vă asigura că o folosiți pe cea corectă în poziția necesară. Unele pot avea diferențe mici de lungime sau formă.
- Pentru a asigura alinierea pieselor de asamblare, este cel mai bine să nu strângeți complet șuruburile, ci să faceți acest lucru cu toate doar la final.
- **IMPORTANT!** Pentru a evita deteriorarea, nu strângeți excesiv elementele de fixare cu șuruburi.
- Acest produs trebuie asamblat de către o persoană competentă.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la asamblarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Numai pentru uz casnic.

### Siguranță

- Unele piese ar putea fi periculoase pentru copiii mici.
- Utilizați întotdeauna pe o suprafață plană și tare, asigurându-vă că picioarele sau piedestalul rămân în contact cu solul.
- Distribuți uniform greutatea. **NU ÎNCLINAȚI** scaunul **ȘI NU VĂ BALANSAȚI** pe el.
- Scaunul a fost validat pentru a susține o greutate de până la 110 kg.

- Pentru scaunele care au funcție de pliere, urmați instrucțiunile din manual. Țineți mâinile la distanță de piesele mobile, pentru a evita accidentările.
- Pentru scaunele cu mâner de acționare, cilindru pneumatic cu gaz, dispozitivul de ridicare este sigilat pe viață și nu se repară. **NU ÎNCERCAȚI** să dezamblați cilindrul presurizat.
- Nu stați niciodată în picioare pe scaun și nu utilizați nicio parte a acestuia ca treaptă. Acest lucru poate cauza deteriorare sau riscul unei accidente grave.
- Nu utilizați dacă scaunul este deteriorat sau deformat.
- Verificați periodic siguranța elementelor de fixare. Dacă aveți dubii privind siguranța scaunului, încetați utilizarea acestuia imediat.
- Poate fi necesară asamblarea de către utilizator. Respectați pașii de asamblare din acest manual.
- Pentru utilizare doar la interior.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la asamblarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Acest scaun trebuie asamblat de către o persoană competentă.

## Garanție

Avem mare grijă să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm produse ce încorporează un design bun și durabilitate. Acest scaun Cooke & Lewis are o garanție a producătorului de 5 ani pentru defectele de fabricație, de la data cumpărării (dacă este achiziționat din magazin) sau de la data livrării (dacă este achiziționat online), cu nici un cost suplimentar pentru utilizarea casnică normală.

Pentru a face o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (precum chitanța de vânzare, factura de achiziție sau altă dovadă admisibilă potrivit legii în vigoare). Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

Produsul achiziționat trebuie să fie nou pentru ca această garanție să se aplice. Nu se va aplica produselor la mâna a doua sau celor de prezentare decât dacă nu există alte prevederi în legislația în vigoare.

Orice produs înlocuit livrat în baza acestei garanții va avea garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Această garanție acoperă defectiunile produsului, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut, să fi fost asamblat, curățat și întreținut în conformitate cu informațiile cuprinse în acești termeni și condiții, în manualul de utilizare și în practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu contrazică manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, folosirii incorecte sau modificărilor aduse produsului. Dacă legislația în vigoare nu conține alte prevederi, această garanție nu acoperă în niciun caz costurile suplimentare (de transport, deplasare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, îl vom înlocui într-un interval de timp rezonabil. Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul.

Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de unde ați achiziționat produsul. Garanția se adaugă la drepturile dvs. legale și nu le afectează.

## ES

### Antes de empezar

- Información importante. Es probable que tenga que realizar el montaje del asiento.
- Primero lea las instrucciones con detenimiento y familiarícese con la secuencia antes de comenzar.
- Guarde estas instrucciones para futuras consultas.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones y daños en el producto o la propiedad.
- Si utiliza herramientas afiladas, tenga cuidado al abrir el embalaje para evitar daños en el producto o lesiones.
- Compruebe que tiene todas las piezas que aparecen en la lista como, por ejemplo, los componentes del embalaje, ya que hay piezas que pueden quedar ocultas. No desesche el embalaje hasta que haya encontrado todas las piezas.
- Desembale y monte el producto sobre una alfombra limpia para evitar el riesgo de arañazos.
- Asegúrese de tener el espacio suficiente para trabajar.



EN Safety  
PL Bezpieczeństwo  
ES Seguridad

FR Sécurité  
RO Siguranță  
PT Segurança

- Se recomienda colocar las fijaciones y los accesorios pequeños en un recipiente para evitar que se pierdan. De esta forma, también resulta más fácil comparar el tamaño y seleccionar piezas similares.
- Asegúrese de seguir los pasos de montaje tal y como se indican en este manual.
- Compruebe cuidadosamente las piezas similares para asegurarse de estar utilizando la pieza correcta en la posición correspondiente. Algunas pueden ser ligeramente diferentes en longitud o forma.
- Para que resulte más sencillo alinear las piezas que se están montando, es mejor no apretar hasta el final los tornillos durante el montaje para apretarlos todos por completo una vez que finalice el montaje.
- **IMPORTANTE:** Para evitar daños, no apriete demasiado las fijaciones de los tornillos.
- Este producto debe instalarlo una persona competente.
- Si tiene alguna duda sobre el montaje de este producto, consulte a un profesional técnico cualificado.
- Solo para uso doméstico.

## Seguridad

- Algunas piezas pueden ser peligrosas para los niños pequeños.
- Utilice siempre una superficie firme y nivelada, y asegúrese de que las patas o el pedestal estén bien asentados en el suelo.
- Mantenga el peso distribuido de forma uniforme: **NO INCLINE** ni **MUEVA** el asiento.
- El asiento está homologado para soportar cargas de hasta 110 kg.
- En el caso de los asientos plegables, siga la guía del manual de instrucciones. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles para evitar lesiones.
- En los asientos con elevación por gas a presión y accionamiento por palanca, el dispositivo de elevación está "sellado de por vida" y no se puede reparar. **NO INTENTE** desmontar el cilindro de presión.
- Nunca se ponga de pie sobre el asiento ni utilice ninguna de las piezas como escalón. Podría causar daños y lesiones graves.
- No utilice el producto si el asiento está dañado o deformado.
- Compruebe la seguridad de las fijaciones periódicamente. Si tiene alguna duda sobre la seguridad del asiento, deje de utilizarlo inmediatamente.
- Es probable que tenga que realizar el montaje. Siga los pasos de montaje de este manual.
- Solo para uso en interiores.
- Si tiene alguna duda sobre el montaje de este producto, consulte a un profesional técnico cualificado.
- Este asiento debe montarlo una persona competente.

## Garantía

Nos preocupamos por seleccionar materiales de alta calidad y recurrir a técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten buen diseño y durabilidad. Este asiento Cooke & Lewis incluye una garantía del fabricante de 5 años frente a defectos de fabricación a partir de la fecha de compra (en caso de haberse adquirido en un establecimiento) o de la fecha de entrega (en caso de haberse adquirido por Internet) sin coste adicional alguno y aplicable a un uso doméstico habitual.

Para presentar una reclamación conforme a esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como el recibo, la factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable). Conserve su comprobante de compra en un lugar seguro.

Para que esta garantía se aplique el producto adquirido debe ser nuevo. No se aplicará a productos de segunda mano o de exposición a menos que la legislación vigente indique lo contrario.

Todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía tendrá cobertura solo hasta la fecha de vencimiento original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado, además de que su montaje, limpieza y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad con la información descrita en estos términos y condiciones, en el manual del usuario y con la práctica habitual, siempre y cuando dicha práctica no entre en conflicto con el manual de usuario.

La presente garantía no cubre los defectos y daños causados por el desgaste normal, ni los daños que podrían ser el resultado de un uso inadecuado, un montaje defectuoso, negligencia, un accidente, un uso incorrecto o la modificación del producto. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, esta garantía no cubrirá en ningún caso los costes adicionales (envío, desplazamiento, mano de obra, etc.) o los daños directos e indirectos.

Si el producto presenta algún defecto, procederemos a sustituirlo en un

plazo razonable. Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto.

Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

## PT

### Antes de começar

- Informações importantes. É provável que seja necessária a automontagem do assento.
- Leia primeiro as instruções cuidadosamente e familiarize-se com a sequência antes de começar.
- Guarde estas instruções para consulta futura.
- O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos, danos no produto e na sua propriedade.
- Se utilizar utensílios afiados, tenha cuidado ao abrir a embalagem para evitar danos no produto ou ferimentos.
- Certifique-se de que dispõe de todas as peças indicadas - Verifique a embalagem, pois alguns componentes poderão estar ocultos; não elimine a embalagem até ter localizado todas as peças.
- Desempacote e monte o produto numa carpete ou num tapete limpo para evitar riscos.
- Certifique-se de que a área tem espaço suficiente para trabalhar.
- Recomenda-se colocar cuidadosamente os fixadores e acessórios pequenos num recipiente para evitar perdas. Isto também facilita a comparação de tamanhos e a seleção de peças semelhantes.
- Certifique-se de que segue os passos de montagem de acordo com a sequência indicada neste manual.
- Verifique cuidadosamente as peças semelhantes para se certificar de que está a utilizar a peça correta na posição pretendida. Algumas podem apresentar ligeiras diferenças no comprimento ou forma.
- Para ajudar no alinhamento das peças de montagem, é muitas vezes preferível deixar as fixações dos parafusos ligeiramente soltas em algumas voltas e apertá-las totalmente após a conclusão.
- **IMPORTANTE!** Para evitar danos, não aperte excessivamente as fixações dos parafusos.
- A montagem deste produto tem de ser efetuada por uma pessoa competente.
- Se tiver dúvidas relativamente à montagem deste produto, consulte uma pessoa com competência técnica.
- Exclusivo para uso doméstico.

## Segurança

- Algumas peças podem ser perigosas para crianças pequenas.
- Utilize sempre numa superfície firme e nivelada, certificando-se de que as pernas ou a coluna permanecem em contacto com o solo.
- Mantenha o peso distribuído uniformemente - **NÃO INCLINE** nem **ABANE** o assento.
- O assento foi validado para acomodar ocupantes com um peso máximo de 110 kg.
- Para assentos totalmente rebatíveis, siga o manual de instruções. Mantenha as mãos afastadas das peças móveis para evitar ferimentos.
- No caso de assentos com elevação a gás pressurizado com accionamento por alavanca, o dispositivo de elevação não pode ser aberto nem reparado. **NÃO TENTE** desmontar o cilindro de pressão.
- Nunca fique em pé sobre o assento nem utilize qualquer peça como degrau. Isto pode provocar danos e risco de ferimentos graves.
- Se o assento estiver danificado ou deformado, não o utilize.
- Verifique periodicamente a segurança das fixações. Se tiver dúvidas sobre a segurança do assento, interrompa imediatamente a sua utilização.
- É provável que seja necessária a automontagem. Siga os passos de montagem presentes neste manual.
- Apenas para utilização em espaços interiores.
- Se tiver dúvidas relativamente à montagem deste produto, consulte uma pessoa com competência técnica.
- A montagem deste assento tem de ser efetuada por uma pessoa competente.

## Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar



EN Safety  
PL Bezpieczeństwo  
ES Seguridad

FR Sécurité  
RO Siguranță  
PT Segurança

produtos que incorporam bom design e durabilidade. Este assento Cooke & Lewis tem uma garantia do fabricante de 5 anos que abrange defeitos de fabrico a partir da data de aquisição (se comprado na loja) ou da data de entrega (se comprado online), sem custo adicional, para uma utilização doméstica normal.

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Guarde o comprovativo de compra num local seguro.

Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo. Não se aplica a produtos em segunda mão ou de exposição, salvo indicação em contrário pela lei em vigor.

A garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período de garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à montagem, limpeza e manutenção de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, mão de obra, etc.), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar defeitos, iremos, dentro de um prazo razoável, proceder à sua substituição. Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto.

As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

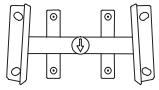




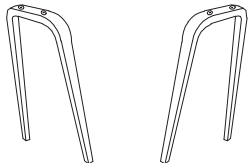
EN Assembly  
 PL Montaż  
 ES Montaje

FR Assemblage  
 RO Asamblare  
 PT Montagem

# 01



[02] x1



[03]R x1

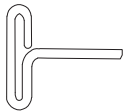
[04]L x1



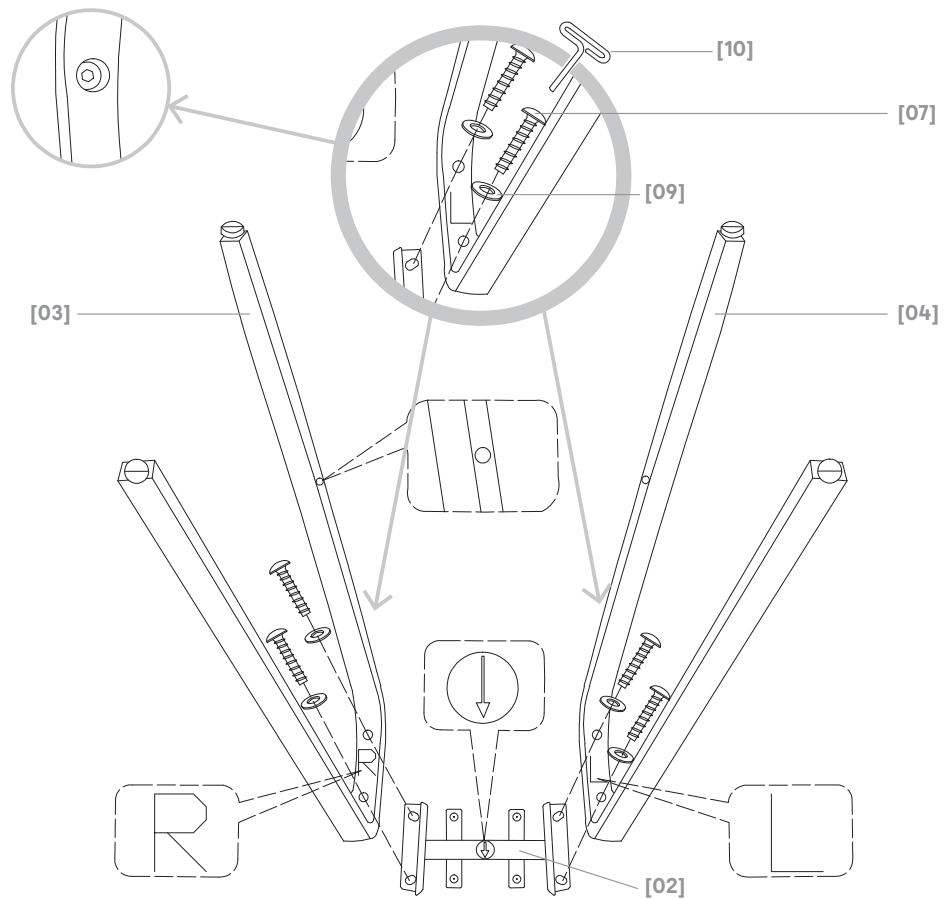
[07] x4



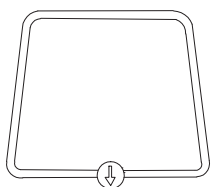
[09] x4



[10] x1



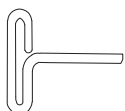
# 02



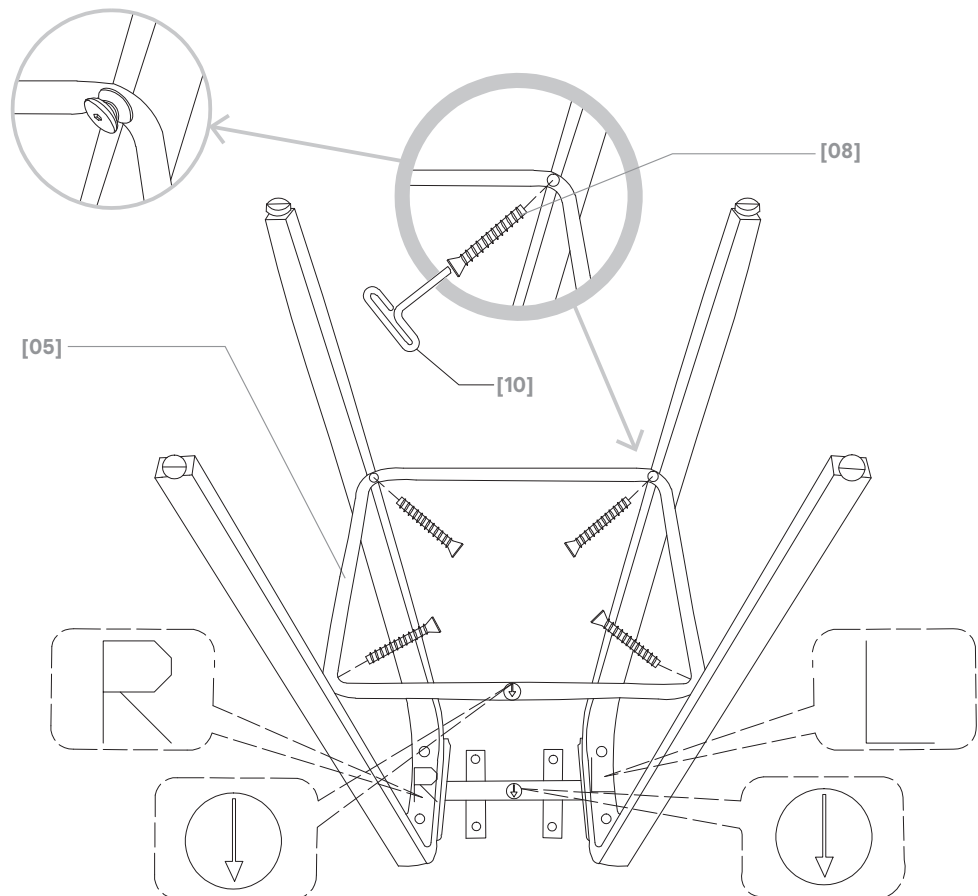
[05] x1



[08] x4



[10] x1





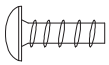
EN Assembly  
PL Montaż  
ES Montaje

FR Assemblage  
RO Asamblare  
PT Montagem

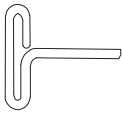
# 03



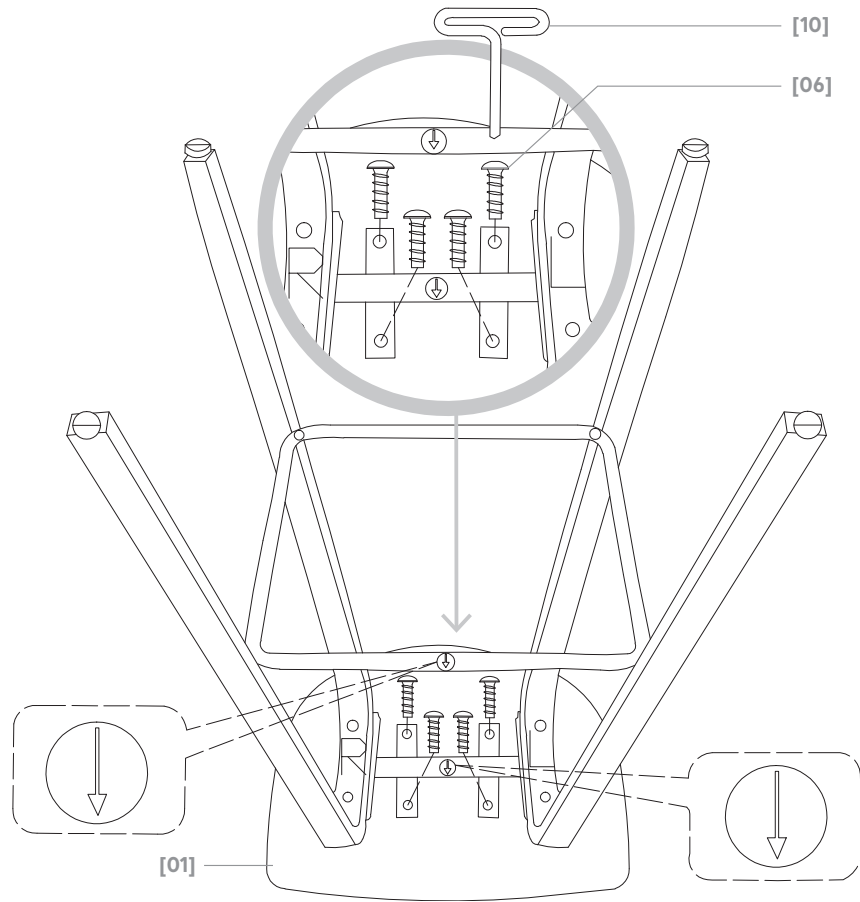
[01] x1



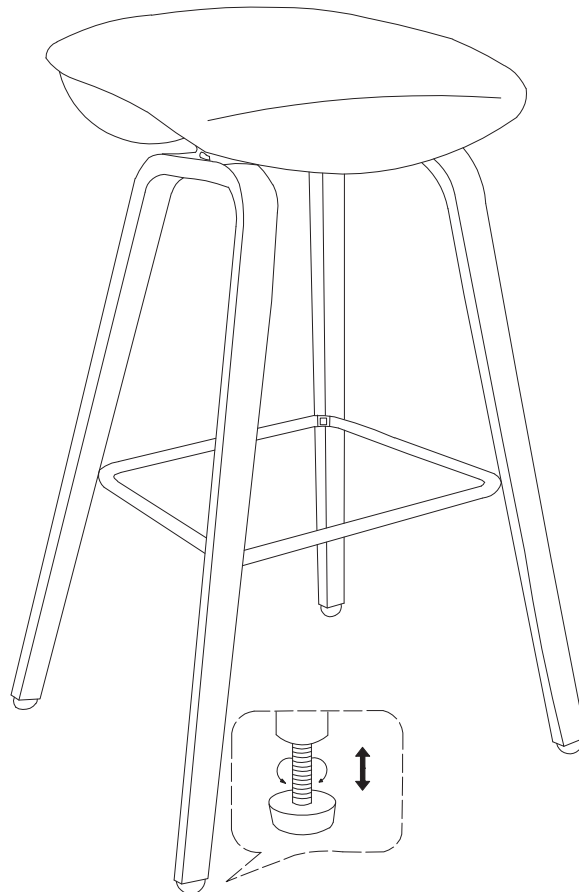
[06] x4



[10] x1



# 04





EN Care and maintenance  
PL Czyszczenie i konserwacja  
ES Cuidados y mantenimiento

FR Entretien et maintenance  
RO Îngrijire și întreținere  
PT Cuidados e manutenção

11

## EN

- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product.
- Wipe dry with a clean cloth.
- Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners.

## FR

- Nettoyer la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide.
- Essuyer avec un chiffon propre.
- Ne jamais utiliser de solvants, de tampons à récurer, de produits abrasifs, d'eau de Javel, d'acides, de détergents puissants ou de produits nettoyants chimiques agressifs.

## PL

- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Wytrzeć do sucha czystą szmatką.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać żadnych rozpuszczalników, czyścików drucianych, materiałów ściernych, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów ani żrących chemicznych środków czyszczących.

## RO

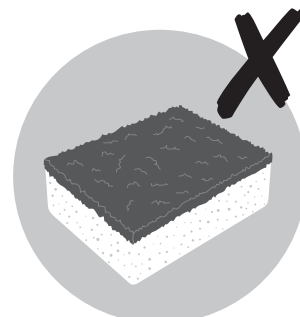
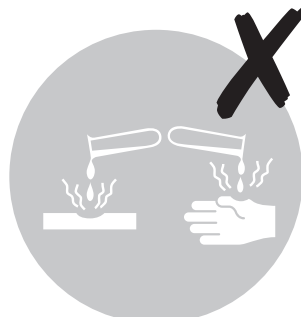
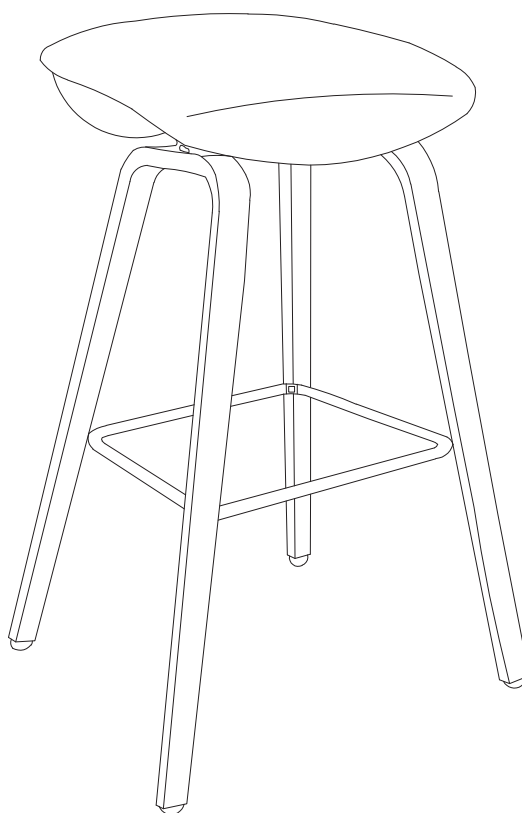
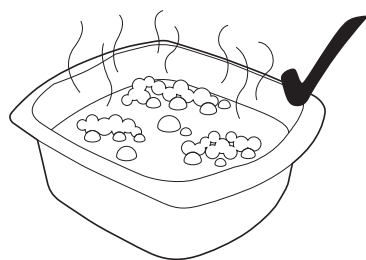
- Utilizați apă caldă cu săpun și o cârpă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului.
- Uscați cu o cârpă curată.
- Nu utilizați niciodată solvenți, bureți sau alte produse abrazive, înălbitor, acizi, detergenți puternici, produse de curățare chimice agresive.

## ES

- Humedezca una bayeta en agua templada con jabón para limpiar la superficie del producto.
- Seque con una bayeta limpia.
- No aplique nunca sobre el producto disolventes, decapantes, abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes o limpiadores químicos agresivos.

## PT

- Utilize água quente com detergente e um pano macio húmido para limpar a superfície do produto.
- Seque com um pano limpo.
- Nunca utilize solventes, esfregões, abrasivos, lixívia, ácidos, detergentes fortes ou produtos de limpeza químicos agressivos.



---

# Addresses

---

**Manufacturer • Fabricant • Producent  
Producător • Fabricante:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN** [www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO** [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,  
vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES** [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PT** [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**